

# 111年冬季閱讀講座:「西方女作家的多重宇宙」

洪菀吟 國家圖書館知識服務組編輯

## 一、緣 起

為提升閱讀風氣,國家圖書館自民國 101 年 起,持續辦理四季閱讀講座,本館 111 年冬季與國 際知名半導體廠商一科林研發合作辦理閱讀推廣系 列講座,以「西方女作家的多重宇宙」為主題,邀 請西洋文學領域學者介紹西方女作家及其作品,講 座介紹作家及主題包含安•萊絲、勃朗特姊妹、艾 蜜莉·狄金生、瑪格麗特·愛特伍、維吉尼亞·吳 爾芙及阿嘉莎•克莉絲蒂,主要活動目標對象包括 一般民眾及有興趣之專業人士。

# 二、活動紀要

冬季閱讀系列講座自 111 年 11 月 5 日至 112 年 1 月 14 日規劃辦理 6 場講座,利用週六下午 2 時至 4 時 30 分於本館藝文中心 3 樓國際會議廳舉 行,活動簡述如下:

(一)《夜訪吸血鬼》中的女性多元思維:愛、死亡與永恆:致理科技大學講座教授陳超明 主講(111年11月5日)

陳教授從多重宇宙的角度切入 Vampire 小說, 男性與女性的視角各異。首先介紹 Vampire 的定義, 再探討 Vampire 真的存在嗎? Vampire 傳說從 11 世 紀開始,再到德古拉公爵的 19 世紀,然後談到怪 物類型、怪物的形成及怪物的演化。接著介紹《夜 訪吸血鬼》的故事概要,並分析安萊絲筆下的多 重宇宙,探討其中的情慾與物慾。結論是每個人都是斷裂的自我,擁有多元的價值觀,建構出多重宇宙。Vampire 就是建構出多元價值的出口。



第1場講座由陳超明教授主講(111年11月5日)

(二)羅曼史的祖師奶奶:勃朗特姐妹的作品及其 前世今生:國立臺灣師範大學翻譯研究所賴 慈芸教授主講 (111 年11 月 19日)

講座分成三個部分,先介紹《簡·愛》、接著介紹《咆哮山莊》,最後是兩部作品的比較。勃朗特三姊妹試著以寫作謀生,試過寫詩、也寫了小說,沒想到小說受到喜愛。老師先簡述《簡·愛》的故事,再解析譯本的歷史、脈絡及改寫作品。而從《簡·愛》中也能歸納出類似作品的百年公式,如家貧但受過教育的女家庭教師、進入莊園、有錢但脾氣不好、有前妻但單身、有條件比較好的追求者、結局皆大歡喜。也介紹套用公式的小說及一些臺灣仿作,也有延伸出前傳的。簡述《咆哮山莊》



的故事後,再解析其譯本,最後比較這兩本作品: 《簡·愛》一出版就成為熱門作品,《咆哮山莊》 則從惡評到好評都有;兩部作品敘事技巧都使用第 一人稱,但敘事者則不同;《簡·愛》的技巧仿自 傳,《咆哮山莊》則是戲劇結構;《簡,愛》中有 好人形象; 但《咆哮山莊》角色中沒有一個好人。 由這兩部作品有許多翻譯、改編、衍生作品可知其 經典地位,而女性主義解讀和後殖民議題更是近年 熱門走向,由譯作及衍生作品的角度來了解一部作 品,又帶給讀者閱讀時的不同思維。



第2場講座賴慈芸教授解析《簡·愛》與《咆哮山莊》(111 年11月19日)

### (三)艾蜜莉·狄瑾蓀詩中之多重宇宙與生態異 想:國立政治大學英國語文學系許立欣教授 主講 (111年12月10日)

許教授演講簡述詩人家庭時代背景,以及其年 少時與友人書信往返,觸及自然生態的部分,同時 聚焦於其至美國東部大城旅遊經歷之描寫;接著進一 步探究其詩中運用西方思想傳統中之東方主義,對 異國生態與空間想像之描寫,以及針對其詩中,對 自然與異域空間它者發想的哲思,探究其對自然界 中之多重宇宙以及異地空間之描寫,與十九世紀美 國地理版圖擴張上所產生之生態意義與文學關聯性。

演講一開始先解說多重宇宙的概念, 這種概念 對學物理學的人來說很熟悉, 在文學作品上也有一 些相關文類,如奇幻小說等。老師研究重點則在多 重宇宙與浪漫詩學的想像。艾蜜莉·狄瑾蓀用詩描 就自己的家,描述自己住在詩裡,非常浪漫;也用 詩來讚頌閱讀的美好;她描述花園的詩充滿想像 力,用詩來對抗現實氣候的嚴峻;詩中當然也寫了 她的東方想像及對英格蘭的想法。她的生態詩有獨 特的多元視角,充滿大自然的力量,老師解析詩中 意義,並邀請讀者讀詩,藉由朗讀體會其中情感。 最後提及艾蜜莉·狄瑾蓀死後獲得的迴響及相關作 品,包括影劇作品以及小說。



第3場講座由許立欣教授主講(111年12月10日)

#### (四) 愛特伍 《使女的故事》中的惡托邦想像: 國立臺灣大學外國語文學系特聘教授劉亮 雅主講 (111年12月17日)

主講人劉亮雅教授先簡單介紹愛特伍的生平, 接著接紹烏托邦與惡托邦。烏托邦是理想而不存在 的社會,惡托邦則是既有社會最糟的面相到達災難 的未來。使女的故事於1984年在西柏林開始動筆, 之後被改編為電影、電視影集等;本書諷刺美國基 督教基本教義派,並回應美國不可能出現極權社會 的說法,同時也受到伊朗神權革命的啟發。接著介





紹故事背景與情節,總結來說是個女人失去權力 和自主性的故事。在基列這樣的社會,女性的生育 變成唯一被看重的,但使女即使生產也不能擁有小 孩,社會規範與階級既荒謬又諷刺,充滿對父權及 極權的批判,並嘲諷絕對的權力等於絕對的腐化。

劉教授也延伸分析小說對當代的意義,如台灣 過去威權的白色恐怖及新疆的「再教育營」。引領 讀者思考小說內容與現實狀況的雷同之處。

老師接著介紹小說《美麗佳人歐蘭朵》的背 景。這本書精采之處在於他是英國文學史的嘲諷練 習,是一部偽傳記。小說中也放了攝影照片,將照 片與小說內容巧妙結合。《美麗佳人歐蘭朵》也在 性別與性取向上嬉戲,這本書在做性別革命、也在 做文學革命,是一種對語言本身最終的懷疑,提醒 讀者重視性別與語言的不確定性。張老師演講後與 現場聽眾熱烈討論與互動,共度美好调六下午。



第4場講座由劉亮雅特聘教授主講(111年12月17日)



第5場講座主講人張小虹教授精彩介紹「美麗佳人吳爾 美」(112年1月7日)

#### (五)美麗佳人吳爾芙:國立臺灣大學外國語文學 系特聘教授張小虹主講 (112年1月7日)

演講一開始,老師便希望大家跳脫演講形式, 用和朋友聊天一樣的輕鬆模式開啟今天的演講。 先從吳爾芙的照片,展現他的不同面向。吳爾芙 是個不吝發表評論、隨筆的知識分子。她也是分裂 的,很不食人間煙火,卻又反戰、支持女性主義。 文學需要感受的是風格,有時是作家的、有時是時 代的,而從吳爾芙的作品中可以感受到她獨特的寫 作風格。接著開始介紹吳爾芙的小說,吳爾芙是女 性主義者,她覺得只要是能說出自己生活實話的女 人,就是女性主義者。

#### (六) 偵探女王阿嘉莎·克莉絲蒂:密室的真相: 國立政治大學英國語文學系特聘教授陳音 頤主講 (112年1月14日)

克莉絲蒂是個美麗而優雅的女性,創作時代屬 於偵探小說的黃金時期。講座簡述偵探小說文類的 發展,再介紹其主要議題,包括法制與道德、死亡 與謀殺。克莉絲蒂的名言是:很少人外表跟內在是 相符的,她的角色白羅是講法語的比利時人,體現 了所有英國人對法國人的偏見。

克莉斯蒂出生於富有的中產階級,先有一段不 幸福的婚姻, 之後和小14歲的丈夫結婚, 旅遊經 驗也影響她的作品。她推出的密室謀殺案類型小說



讓讀者更聚焦於謀殺案,且讀者得到的資訊與偵探 相同,讓讀者更有參與感。偵探小說中的偵探幾乎 都是男性,女性被極盡貶低或幾乎不見,因為是男 性象徵,很少有女性作家,但克莉絲蒂不但是女性 偵探小說家, 更是全球最暢銷的女作家, 後期也塑 造女偵探角色。介紹完克莉絲蒂的生平,老師導讀 《東方快車謀殺案》並播放電影片段,讓現場讀者 一窺偵探小說的吸引人之處。



第6場次講座由陳音頤特聘教授主講「克莉絲蒂:密室 的真相」(112年1月14日)

# 三、活動成果

國家圖書館辦理之冬季閱讀系列講座,每年以 西洋文學為主題,邀請學者及教授進行講座,進行 相關作品導讀,並引導讀者踏出閱讀文學的第一 步。參與民眾可閱讀講座主題相關作品,並以此為 起點進行延伸閱讀,在講者的介紹與推薦下使閱讀 範圍更廣泛,對讀者來說能提昇知能、培養對文學 的興趣;對臺灣社會來說,有助於提升臺灣的閱讀 風氣,並促進藝文產業的發展。

本次「西方女作家的多重宇宙」系列講座除了 現場聆聽,也能透過國家圖書館臉書首頁觀賞講座 現場直播或於演講後至國圖首頁觀看錄影檔,由多 元管道參與講座,不受時間與地區限制,世界各地 對華文閱讀有興趣的讀者皆可受益。閱讀對人好處 多多,從一場講座開始,啟發閱讀樂趣,成為更優 質的讀者。

